



中國驗船中心
China Corporation Register of Shipping

技術通報
TECHNICAL CIRCULAR

編號 66
日期 2013.05.24

本期摘要：

壹、MSC第91次會議所採納之決議案

- 一、MSC.337(91) ADOPTION OF THE CODE ON NOISE LEVELS ON BOARD SHIPS，船舶噪音章程之採納，預計2014年7月1日生效。
- 二、MSC.338(91)中新增SOLAS II-1/3-12條一噪音的防護措施（有關對現成船的措施）。
- 三、MSC.345(91) Adoption of amendments to the Protocol of 1988 relating to the International Convention on Load Lines, 1966, as amended載重線公約之修正，預計2014年7月1日生效。

貳、交通部公告

參、巴拿馬海事通告

肆、美國海岸防衛隊已接受之壓艙水處理系統作為替代性管理系統AMS之名單

地址：104 台北市南京東路三段 103 號 8 樓

電話：02-25062711

電子郵件信箱：cr.tp@crclass.org.tw

傳真：02-25074722

網址：<http://www.crclass.org.tw>

This "Technical Information" is provided only for the purpose of supplying current information to its readers. China Corporation Register of Shipping, its officers, employees and agents or sub-contractors do not warrant the accuracy of the information contained herein and are not liable for any loss, damage or expense sustained whatsoever by any person caused by use of or reliance on this information.

壹、MSC第91次會議所採納之決議案，主要如下：

- 一、 **MSC.337(91)** (如[附件一](#)) **ADOPTION OF THE CODE ON NOISE LEVELS ON BOARD SHIPS**；**SOLAS**船舶噪音等級章程之採納，規定適用的船型、船舶不同區域的噪音等級、艙壁和甲板隔音指數、噪音的測量儀器和測量方法等，對船舶的降噪性能提出更高要求。預計**2014年7月1日**生效。
- (一) 章程主要對船員工作及生活區域規定噪音等級的限制，明確其適用於**1600**總噸以上的新建船舶，但是下列船舶等不受此章程之限制。
1. 動力支撐船
 2. 高速艇
 3. 漁船
 4. 管道鋪設駁船
 5. 起重船
 6. 移動式海上鑽井裝置
 7. 不從事貿易的遊艇
 8. 戰船和運兵船
 9. 不以機械方式推進的船舶
 10. 打樁船
 11. 挖泥船
- (二) 對噪音等級與暴露量的量測方式
章程中，對噪音等級的測量儀器和測量方法的新規定，強調不僅要在船舶航行試驗時進行噪音等級的測量，還要在船舶處於碼頭工作狀態時進行測量；
- (三) 章程說明人員在會由噪音引起的聽力損失風險之空間中的保護措施及條件。
- (四) 章程建議在所有人員可通行的空間中的噪音等級量
規定部分空間的噪音等級要求下調**5**分貝。
- (五) 對起居艙間隔音量的驗證
對艙壁和甲板隔音指數測量的新規定，要求單獨量測住艙壁和甲板的隔音指數。
章程對住艙之間隔音之修訂，將住艙室之間的加權隔音指數提高了**5dB (A)**。
- (六) 原本**SOLAS**僅對船舶機艙噪音等級限值作強制規定，屬於非強制性標準。此次決議案以**IMO A.468 (XII)**的基礎上作修訂，正式生效後，將成為強制性標準列入**SOLAS**公約，但其中的某些規定仍為建議性的或作為資訊供參考之。
- 二、 **MSC.338(91)**中新增**SOLAS II-1/3-12**條—噪音的防護措施(詳見[技術通報第65期](#))，其中有關於現成船的措施：
- (一) 適用船舶：**2018年7月1日**前交船且 (1)簽約日在**2014年7月1日**前且安放龍骨日期或建造已達相當階段日期在**2009年1月1日**以後**2015年1月1日**前， (2)或無簽約日，則安放龍骨日期或建造已達相當階段日期在**2009年1月1日**以後**2015年1月1日**前之船舶。
- (二) 適用要求：其機艙內的噪音等級應符合**A.468 (XII)**的相關要求(即有人員值班的機艙空間要求為**90dB(A)**、一般機艙空間要求為**110dB(A)**、機艙自動控制室要求為**75dB(A)**)。否則應採取下列措施之一：對噪音源進行適當絕緣或隔離或在有人值班之場所加設隔音設備；或必要時，應提供耳罩給進入該類場所之人員

三、 **MSC.345(91)** (如**附件二**) **Adoption of amendments to the Protocol of 1988 relating to the International Convention on Load Lines, 1966, as amended** 載重線公約之修正，預計**2014年7月1日**生效。

(一) 規則**27(11)**-裝載初始狀況

1. 第**b(iv)**條的第一個句子改寫為：

“裝載每一種消耗品及物料之艙櫃及處所，應考慮其全部總裝載量的**50%**”。

2. 於第**b(iv)**條之後新增第**b(v)**條

(v) 壓載艙應考慮為無載並且毋須作自由液面修正。

3. 原第**(b)(v)**條重新編號為第**(b)(vi)**條，並改寫為：

(vi) 對於規則**27(12)**，有關破損最後狀態之決定，自由液面的處理可考慮下列方法：

(a) 方法1 (適用於實質修正)

初始狀態的實際重心依下列步驟決定：

- i. 裝載狀態之訂定應依據第**(b)(i)**至**(b)(iv)**條規定
- ii. 垂向重心加上自由液面修正
- iii. 於夏季載重吃水，平浮狀態，使用上述裝載情況之垂向重心，產生一所有艙間均空載的實際初始狀況，及
- iv. 破損情況均須以上述初始狀況確認符合破損穩度要求

(b) 方法2 (適用於使用真正的自由液面力矩)

初始狀態的實際重心依下列步驟決定：

- i. 裝載狀態之訂定應依據第**(b)(i)**至**(b)(iv)**條規定
- ii. 可於夏季載重線吃水，平浮狀態，使用產生於夏季載重線吃水平浮狀態，艙間有裝載之初始真實狀態，針對艙間有裝載之每個損害情況產生一真實的初始狀態。使用上述負載狀況之垂向重心位置及自由液面修正分開計算每個損壞情況，只有會破壞之裝載液體艙間於破損前保持清空，及
- iii. 使用上述初始狀態，確認損壞情形符合破壞穩度基準（一個初始狀態對每個損壞情況）

4. 原本第**(b)(vi)**條重新編號為第**(b)(vii)**條

(二) 修正規則**27(13)**—平衡狀態

1. 新增第**(g)**條

(g) 上述第**(a)**、**(c)**、**(d)**及**(e)**條所列之殘餘穩度基準不須於營運負載狀況展現對該基準之符合。

貳、交通部公告

一、 採用國際海事組織 (IMO) 所屬海洋環境保護委員會MEPC.201(62)決議案-「國際防止船舶污染公約」(MARPOL 73/78)附錄V「防止船舶垃圾污染規則」修正案，並定於

102年1月1日起施行。

- 二、 修正「船員定期僱傭契約範本」部分條文，並自102年8月20日生效。
- 三、 採用國際勞工組織（ILO）「二〇〇六年海事勞工公約（MLC 2006）」，並自102年8月20日生效。

參、巴拿馬海事通告

- 一、 巴拿馬海事局發布海事通告第258號修正版（[附件三](#)），公告下列八家廠商為巴拿馬政府授權之救生艇下水及承載釋放機構維修廠商：

- BIANCCI AND CECCI SERVICE INC.
- UMOE SCHAT HARDING S.L.
- WILLIEM POT B.V.
- UMOE SCHAT-HARDING B.V.
- SCHAT-HARDING PANAMA INC.
- NAVALIMPIANTI USA, INC.
- NAM TAE PYUNG YANG CO., LTD.
- DAEWOO MARINE IND. CO, INCHEON

上述八家廠商於懸掛巴拿馬旗船上執行救生艇下水及承載釋放機構之維修工作時，不須再取得巴拿馬政府之授權。其他未獲得原製造廠家認可之廠商，則須每次上船執行維修工作時取得巴拿馬政府之授權。

為方便船東及本中心驗船師查詢，特將上述廠商名稱置於本中心網頁：

[新聞及技術資訊\巴拿馬政府授權之救生艇維修廠商](#)，並將視巴拿馬海事局發布之最新名單同步更新。

- 二、 巴拿馬海事局發布海事通告第269號修正版（[附件四](#)），公告MLC2006證書手續，並要求 DMLC PART I 一定要使用者以e-mail或者書信方式將申請書送至SEGUMAR國際技術辦事處申請，相關申請表格與連絡方式請見連結。

- mlcsegumar@amp.gob.pa / mlc@segumar.com - Panama
- segumarkorea@gmail.com - Korea
- newyork@segumar.com - New York
- segumar@panaconsul-tokyo.com - Tokyo
- segumar.sg@gmail.com - Singapore
- jracine@panamaconsulate.com - Piraeus, Greece

肆、美國海岸防衛隊已接受之壓艙水處理系統作為替代性管理系統AMS之名單

美國海岸防衛隊公告（[附件五](#)）准許下列壓艙水處理系統廠商之產品（Ballast Water Treatment Systems, BWTS）以替代性管理系統 Alternate Management Systems (AMS) 之型式使用於美國水域中，以符合美國海域排放壓艙水之活體生物標準(BWDS)之規定，相關訊息亦可參閱[CR技](#)

製造商	產品名	型號	接受日期
Alfa Laval Tumba AB	PureBallast	Models 250 to 2500	15 April 2013
Alfa Laval Tumba AB	PureBallast	Models 2.0 and 2.0Ex	15 April 2013
Ecochlor Inc.	Ecochlor	Series 75, 100, 150, 200, 250, and 300	15 April 2013
Hyde	Guardian	HG-60, -100, -150, -200, -250, -300, -400, -450, -500, -600, -700, -800, -900, -1000, -1250, -1350, -1400, -1488, -1600, -2000, -2500, -2975, -4000, -5000, and -6000	15 April 2013
NK Company, Ltd	BlueBallast	NK-O3-010, -015, -030, -040, -050, -075, -100, -150, -200, -250, -300, and -400	15 April 2013
Panasia Co., Ltd.	GloEn-Patrol	P-50, -150, -250, -300, -350, -500, -700, -750, -800, -900, -1000, -1200, -1500, -2000, -2500, -3000, -3500, -4000, -4500, -5000, -6000	29 April 2013
Qingdao Headway Technology Company, Ltd.	OceanGuard™	OceanGuard™	15 April 2013
RWO GmbH Marine Water Technology, Veolia Water Solutions and Technologies	CleanBallast	CleanBallast® -150, -200, -250, -300, -350, -400, -450, -500, -500-1, -750, -1000, -1250, -1500, -1750, -2000, -2250, -2500, -2750, -3000, -3250, -3500, and -3750	15 April 2013
Severn Trent De Nora, LLC	BalPure	Models BP-500, -675, -1000, -2000, -2650, -3000, -4000, and -5000	15 April 2013
SunRui	BalClor	BC-300, -500, -1000, -1500, -2000, -2500, -3000, -3500, -4000, -5000, -6000, and -7000	01 May 2013

為方便船東查詢，特將上述廠商名稱置於本中心網頁：

[新聞及技術資訊USCG已接受之壓艙水處理系統作為AMS之名單](#)，並將視美國海岸防衛隊公告之最新名單同步更新。